

mù lù
目 录

xū kōng zàng pú sà wèn qī fó tuó luó ní zhòu
虚 空 藏 菩 萨 问 七 佛 陀 罗 尼 咒

jīng
经 03

xū kōng zàng pú sà wèn qī fó tuó luó ní
虚空藏菩萨问七佛陀罗尼

zhòu jīng
咒经

shī yì rén míng jīn fù liáng lù
失译人名今附梁录

rú shì wǒ wén yī shí fó zhù jī luó shā shān
如是我闻。一时佛住鸡罗莎山。

zài shān dǐng shàng zhū tiān zhù chù qù zhū xián shèng bù
在山顶上诸天住处。去诸贤圣不

yuǎn yǔ dà zhòng jù qián hòu wéi rào dà bǐ qiū zú mǎn
远。与大众俱前后围绕。大比丘足满

wǔ bǎi yòu yǒu wǔ bǎi zhū dà pú sà jù qí míng yuē
五百。又有五百诸大菩萨俱。其名曰

mí lè pú sà xū kōng zàng pú sà pǔ xián pú sà
弥勒菩萨。虚空藏菩萨。普贤菩萨。

wú jìn huá pú sà wén shū shī lì pú sà yǔ wǔ bǎi
无尽华菩萨。文殊师利菩萨。与五百

pú sà mó hē sà děng jiē yī shēng bǔ chù
菩萨摩诃萨等皆一生补处。

ěr shí shì zūn guān yú sì fāng qù qí zhù chù
尔时世尊观于四方。去其住处

bù yuǎn guān jiàn lín zhōng yǒu yī bǐ qiū wéi è guǐ suǒ
不远。观见林中有一比丘。为恶鬼所

chí kǒu chū zhǒngzhǒng è yán qí lín zhōng yòu yǒu yī bǐ
持口出种种恶言。其林中又有一比

qiū lù qí shēn xíng ér jǔ liǎng shǒu kǒu chū zhǒng zhǒng
丘。露其身形而举两手。口出种种

yì yīn huò fù hū tiān zhà fù huàn dì ěr shí xū kōng
异音。或复呼天乍复唤地。尔时虚空

zàng pú sà mó hē sà wén qí shēng yǐ chéng fó shén
藏菩萨摩诃萨。闻其声已承佛神

lì zhěng lǐ yī fu yòu xī zhāo dì hé zhǎng xiàng fó
力。整理衣服右膝着地。合掌向佛

bái fó yán shì zūn cǐ èr bǐ qiū hé yì chàng rú shì
白佛言。世尊此二比丘。何意唱如是

shēng huò jǔ yú liǎng shǒu fù chū è yán yīn yú shì
声。或举于两手复出恶言音。于是

shì zūn gào chù kōng zàng pú sà mó hē sà yán cí yī
世尊告处空藏菩萨摩诃萨言。此一

bǐ qiū wéi è bìng suǒ chí chū shì yīn shēng yòu yī bǐ
比丘为恶病所持出是音声。又一比

qiū wéi è guǐ suǒ chí lù xíng ér zǒu
丘为恶鬼所持露形而走。

ěr shí xū kōng zàng pú sà mó hē sà bái fó
尔时虚空藏菩萨摩诃萨。白佛

yán shì zūn wéi zhì zhòng shēng yī qiè bìng gù wéi chú
言世尊。为治众生一切病故。为除

yī qiè è guǐ zhàng nán bù qǐ gù wéi yuàn shì zūn wéi
一切恶鬼障难不起故。唯愿世尊为

yī qiè zhòng shēng shuō tuó luó ní zhòu
一切众生。说陀罗尼咒。

ěr shí shì zūn xiàn wēi shén lì yú xū kōng zhōng
尔时世尊现威神力。于虚空中

jī xiàn liù fó shí shì jiā móu ní fó jí téng xū kōng
即现六佛。时释迦牟尼佛即腾虚空

yī cì ér zuò shì shí dà zhòng xī jiē guān jiàn qī fó
依次而坐。是时大众悉皆观见七佛

shì zūn
世尊。

ěr shí pí pó shī fó wéi yī qiè zhòngshēng gù
尔时毗婆尸佛为一切众生故。

wéi chú yī qiè è guǐ zhàng nán gù shuō dà wēi dé tuó
为除一切恶鬼障难故。说大威德陀

luó ní zhòu ér shuō zhòu yuē
罗尼咒。而说咒曰。

ná mó fó tuó yē ná mó dá mó yē ná
南无佛陀耶 南无达摩耶 南

mó sēng qié yē ná mó pí pó shī duō tā qié duō
无僧伽耶 南无毗婆尸 多他伽多

yē hē luó hē tí sān miǎo sān fó tuó yē ǎn
耶 呵罗呵提三藐三佛陀耶 唵

hē luó hē luó xī lì xī luó yē ná mó jī lì
呵罗呵罗 醯利醯罗耶 南无鸡利

jī luó yē yuè qié wú zhē nuó yē ná mó ná mó
吉罗耶 阅伽无遮那耶 南无南摩

suō bō hē
娑波呵。

ěr shí pí pó shī fó gào xū kōng zàng pú sà
尔时毗婆尸佛。告虚空藏菩萨
mó hē sà yán ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén shòu chí
摩诃萨言。若有善男子善女人受持
cǐ zhòu zhě ruò dú ruò sòng ruò fù yǒu rén tuī mǐ cǐ
此咒者。若读若诵。若复有人推觅此
zhòu zhě ruò lè tīng wén zhě shì rén bù wéi yī qiè dāo
咒者。若乐听闻者。是人不为一切刀
zhàng suǒ hài bù wéi yī qiè shuǐ nì bù wéi yī qiè kǔ
仗所害。不为一切水溺。不为一切苦
huàn suǒ chí bú shòu yī qiè hèng sǐ ruò fù yǒu rén yǔ
患所持。不受一切横死。若复有人与
chí cǐ zhòu rén dú yào zhě qí yào biàn chéng měi shí bù
持此咒人毒药者。其药变成美食不
zhe yú rén ruò fù yǒu rén ruò yǐn ruò shí xiān zhòu zuò
着于人。若复有人若饮若食。先咒作
qī biàn rán hòu ér shí shí yǐ shì zhū gǔ dào è kǒu
七遍然后而食。食已是诸蛊道恶口
zhòng xié jiē xī zì miè bù néng wéi hài ruò shòu chí shì
众邪。皆悉自灭不能为害。若受持是
zhòu zhě lìng rén shòu mìng yán cháng suǒ yǒu xí sòng yī wén
咒者。令人寿命延长。所有习诵一闻
lǐng wù zhōng bú wàng shī zhòu yè héng jiàn fó xiàng ruò
领悟终不忘失。昼夜恒见佛像。若
fù yǒu rén wéi è guǐ suǒ dǎ bù dé chà zhě ér yú
复有人为恶鬼所打不得差者。而于

cǐ rén ěr biān zhòu zhī qī biàn jí shí chú yù ruò yǒu
此人耳边。咒之七遍即时除愈。若有
rén huàn tuán fēng bái xuǎn jí yǐ diān bìng qǔ sū mǎn qīng
人患团风白癣及以癫病。取苏曼青
shuǐ xiāng lián huá huí xiāng xì xīn gè yǐ děng fēn qǔ hú
水香莲华茴香细辛。各以等分取胡
má yóu jiān zhī mó qí huàn chù jí dé chú yù yī qiè
麻油煎之。摩其患处即得除愈。一切
suǒ yǒu bìng zhě yòng cǐ zhòu zhòu zhī wú bú huò chà
所有病者。用此咒咒之无不获差。

ěr shí shī qì fó zài yú kōng zhōng yù wéi yī
尔时尸弃佛在于空中。欲为一
qiè zhòng shēng chú yī qiè bìng gù yù chú yī qiè è guǐ
切众生除一切病故。欲除一切恶鬼
zhàng nán gù ér shuō zhòu yuē
障碍故。而说咒曰。

ná mó fó tuó yē ná mó dá mó yē ná
南无佛陀耶 南无达摩耶 南
mó sēng qié yē ná mó shī qì mí duō tuó qié duō yē
无僧伽耶 南无尸弃祢多陀伽多耶
ā luó hē tí sān miǎo sān fó tuó ǎn bō zhē bō
阿罗诃提三藐三佛陀 唵 波遮波
zhē bō zhē bō yē sà pó fú duō nán chēn tuó jí
遮 波遮波耶 萨婆浮多南嗔陀吉
luó yē bō luó pí tuó nán suō bō hē
罗耶 波逻毗陀南 娑波呵。

ěr shí shī qì fó gào xū kōng zàng pú sà mó hē
尔时尸弃佛告虚空藏菩萨摩诃

sà yán wǒ cǐ shén zhòu bǎi qiān nuó yú tuō wú shù yì
萨言。我此神咒百千那由他无数亿

zhū fó suǒ shuō wǒ jīn shuō zhī wéi yī qiè zhòng shēng
诸佛所说我今说之。为一切众生

gù chú yī qiè bìng gù chú yī qiè zhū è guǐ zhàng nán
故。除一切病故。除一切诸恶鬼障难

gù chú yī qiè è mèng gù chú yī qiè héng bìng sǐ
故。除一切恶梦故。除一切横病死

gù yòu gào xū kōng zàng pú sà mó hē sà yán ruò yǒu
故。又告虚空藏菩萨摩诃萨言。若有

shàn nán zǐ shàn nǚ rén ruò zhòu sòng cǐ zhòu sān biàn yè
善男子善女人。若昼诵此咒三遍夜

sòng sān biàn huò fù xīn niàn yī qiè gǔ dú yàn dǎo zhòu
诵三遍。或复心念一切蛊毒。厌祷咒

zǔ è kǒu chì shé zhòng yē wǎng liǎng jiē bù dé jìn
诅恶口赤舌。众耶魍魉皆不得近。

hūn yè jǐng zhōng héng jiàn zhū fó suǒ yǒu shí dàn zhī wù
昏夜警中恒见诸佛。所有食啖之物

jí zì xiāo huà ér chōng qì lì qí rén ruò mìng zhōng
即自消化而充气力。其人若命终

yǐ hūn yè suǒ jiàn fó zhě jiē lái yíng qí jīng shen héng
已。昏夜所见佛者皆来迎其精神恒

xiāng suí zhú ruò fù yǒu rén yī cǐ zhòu fǎ zuò gōng néng
相随逐。若复有人依此咒法作功能

zhě yú yī qiè bìng xū jié zhòu suǒ ruò yǒu rén kùn bìng
者。于一切病须结咒索。若有人困病
shí qǔ sū màn mù qǔ yóu jiān zhī mó qí shēn tǐ jiē
时。取苏曼木取油煎之。摩其身体皆
dé chú yù ruò yǒu zhòngshēng zhòu yè kǒng bù qǔ jìng
得除愈。若有众生昼夜恐怖。取净
shuǐ zhòu zhī sǎ zhe sì fāng zuò zhòu suǒ xì qí shēnshàng
水咒之洒着四方。作咒索系其身上。
yī qiè wǎngliǎng bù dé qí biàn ruò yǒu xiǎo ér bèi è
一切魍魎不得其便。若有小儿被恶
guǐ suǒ dǎ yòng bì yán zuò zhòu suǒ xì zhe jǐng xià jí
鬼所打。用碧缒作咒索。系着颈下即
dé chú yù ruò fù yǒu rén bèi è guǐ suǒ dǎ yú ěr
得除愈。若复有人被恶鬼所打。于耳
biān zhòu zuò qī biàn yì dé chú yù suí xīn suǒ yù zào
边咒作七遍亦得除愈。随心所欲造
zhě wú bù dé chéng
者无不得成。

ěr shí pí shě fú fó zài xū kōng zhōng yù wéi
尔时毗舍浮佛在虚空中。欲为
yī qiè zhòngshēng chú yī qiè bìng gù chú yī qiè zhū è
一切众生除一切病故。除一切诸恶
guǐ gù zhàng nán bù qǐ gù ér shuō zhòu yuē
鬼故。障难不起故。而说咒曰。

ná mó fó tuó yē ná mó dá mó yē ná
南无佛陀耶 南无达摩耶 南

mó sēng qié yē nán mó pí shě fú duō tā jié duō yē
无僧伽耶 南无毗舍浮多他竭多耶

ā luó hē tí sān miǎo sān fó tuó yē ǎn qié luó
阿罗诃提三藐三佛陀耶 唵 伽逻

qié luó qié luó qié luó jū lóu jū lóu jū lóu jū lóu
伽逻伽逻伽逻 拘楼拘楼拘楼拘楼

jū lú cuō tuó nán jū lóu sà pó qié hē nán suō
拘卢蹉陀喃 拘楼萨婆伽呵喃 娑

bō hē
波呵。

ěr shí pí shě fú fó shuō cǐ zhòu yǐ gào xū
尔时毗舍浮佛说此咒已。告虚

kōng zàng pú sà mó hē sà yán rú cǐ shén zhòu xián jié
空藏菩萨摩诃萨言。如此神咒贤劫

qiān fó zhōng guò qù fó yǐ shuō cǐ zhòu xiàn zài fó jīn
千佛中过去佛已说此咒。现在佛今

shuō wèi lái fó dāng shuō yòu gào xū kōng zàng pú sà
说。未来佛当说。又告虚空藏菩萨

yán rǔ dāng shòu chí cǐ zhòu ruò wèi lái shì fù yǒu zhòng
言。汝当受持此咒。若未来世复有众

shēng shòu chí zhòu zhě ruò dú ruò sòng ruò fù yǒu rén tuī
生。受持咒者若读若诵。若复有人推

mì cǐ zhòu bù wéi dāo zhàng bù wèi yī qiè gǔ dú yī
觅此咒。不为刀杖怖畏一切蛊毒。一

qiè rè bìng yī qiè shuǐ nì bú shòu hèng sǐ bú bèi è
切热病一切水溺。不受横死不被恶

bìng rú shì děng xī dé chú què wéi sù yāng bù chú
病。如是等悉得除却。唯宿殃不除

ěr ruò yǒu bǐ qiū bǐ qiū ní yōu pó sāi yōu pó yí
耳。若有比丘比丘尼优婆塞优婆夷。

chén qǐ zǎo yù bing xǐ tóu miàn zài yú fó qián sòng cǐ
晨起澡浴并洗头面。在于佛前诵此

zhòu yī bǎi bā biàn yī qiè zhū è bù jiā qí shēn yī
咒一百八遍。一切诸恶不加其身。一

qiè jí bìng zì rán chú yù shòu mìng yán cháng yī qiè cái
切疾病自然除愈。寿命延长一切财

bǎo zì rán fù zú yī qiè shēn zhōng zhàng nán bù shàn zhī
宝自然富足。一切身中障难不善之

shì jiē gè xiāo chú yī qiè yuàn jiā zì rán hé jiě yī
事皆各消除。一切怨家自然和解。一

qiè yàn dǎo jiē bù zhe shēn zǎo yù sòng zhòu yīn yuán dé
切厌祷皆不着身。澡浴诵咒因缘得

rú cǐ fú ruò yǒu rén yú yǎn nán bù wèi zhī chù néng
如此福。若有人于嶮难怖畏之处。能

yì niàn cǐ zhòu jiē dé lí yú kǒng bù ruò fù yǒu rén
忆念此咒皆得离于恐怖。若复有人

dòu zhēng wéi xiàn guān kǒu shé yǐ bái yán jié zhòu suǒ
斗诤。为县官口舌。以白縲结咒索。

zhòu zhī yī bǎi bā biàn xì qí yòu bì shàng ruò yǒu rén
咒之一百八遍系其右臂上。若有人

yǎn tòng zhě yǐ jú pí jié zhòu suǒ xì qí ěr shàng ruò
眼痛者。以桔皮结咒索系其耳上。若

tā fāng yǒu zéi yù lái qīn jìng zhě yòng sū lào mì hú
他方有贼欲来侵境者。用酥酪蜜胡

má děng fēn hé zhī zài fó xiàng qián yòng tóng chí juǎn yī
麻等分和之。在佛像前用铜鈎卷一

chǐ zhòu zhī yī biàn zhì zhāo huǒ zhōng zhì yī qiān bā biàn
鈎咒之一遍掷着火中至一千八遍。

shì zhū yuàn zéi wú wèn yuǎn jìn zì rán tuì sǎn ruò fù
是诸怨贼无问远近自然退散。若复

yǒu rén yù qiú cháng mìng zhě dāng yòng lào mì chǎo jīng mǐ
有人欲求长命者。当用酪蜜炒粳米

wéi huá sān zhǒng děng fēn hé zhī zài yú fó qián yǐ tóng
为华。三种等分和之。在于佛前以铜

chǐ juǎn zhī yī chǐ zhòu zhī yī biàn zhì zhāo huǒ zhōng zhì yī
鈎卷之一鈎咒之一遍掷着火中至一

qiān bā biàn rán hòu nǎi zhǐ yòu fù yǒu rén yù wéi
千八遍。然后乃止。又复有人。欲为

zì shēn jí wéi tā rén yī qiè bù wèi yī qiè zhū zuì
自身及为他人。一切怖畏一切诸罪

yù dé chú miè zhě yù qiú yī qiè fù guì cái bǎo zhě
欲得除灭者欲求一切富贵财宝者。

yù chú shēn zhōng zhàng nán lìng dé qīng jìng zhě ruò fù yǒu
欲除身中障碍令得清净者。若复有

rén yù sòng chí cǐ zhòu yī qiè bù wèi zhàng nán xī zì
人欲诵持此咒。一切怖畏障碍悉自

chú miè suǒ zuò chéng jiù yòu fù yī yī qiè zhòu fǎ zhě
除灭所作成就。又复依一切咒法者。

yì dé chéng jiù ruò yǒu yī qiè yuàn jiā bù dé qí biàn
亦得成就。若有一切怨家不得其便。

ruò yǒu rén yù zuò fǎ dāng xū hé yào tú shēn xū huí
若有人欲作法。当须合药涂身。须茴

xiāng xū dào mǐ xū nuó luó tuó shī lì shā xū chén shuǐ
香须稻米须那罗陀尸利沙。须沉水

xiāng shī lì yē yù jīn xiāng xū xiāng fù zǐ xū yīn tuó
香尸利耶郁金香。须香附子须因陀

pó lù xū pú tí shù mù rú shì děng yào děng fēn hé
婆路。须菩提树木。如是等药等分和

zhī chén cháo qǐ jìng xǐ yù yǐ yào tú shēn ruò fù yǒu
之。晨朝起净洗浴以药涂身。若复有

rén yù jiàn guó wáng dà chén xū zài yú xiàng qián rán jú
人欲见国王大臣。须在于像前然桔

mù wéi huǒ yòng wú zhǐ cuō hú má zhòu zhī yī biàn zhì
木。为火用五指撮胡麻。咒之一遍掷

zháo huǒ zhōng rú cǐ yī qiān bā biàn nǎi zhǐ ruò yǒu shàn
着火中。如此一千八遍乃止。若有善

nán zǐ shàn nǚ rén yù dé yī qiè yuàn jiā zì rán hé
男子善女人。欲得一切怨家自然和

jiě dāng jìng xǐ yù zhe jìng yī zhōng yè shí zài yú fó
解。当净洗浴着净衣。中夜时在于佛

qián yǐ xiāng huá gòng yǎng dāng yòng jīng mǐ chǎo yǐ wéi huá
前以香华供养。当用粳米炒以为华。

qǔ jú mù rán wéi huǒ yǐ sān zhǐ cuō qǔ mǐ huá zhòu
取桔木然为火。以三指撮取米华。咒

zhī yī biān zhì zhāo huǒ zhōng rú cǐ yī qiān bā biān rán
之一遍擲着火中。如此一千八遍然
hòu nǎi zhǐ ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén yè jiàn è
后乃止。若有善男子善女人。夜见恶
mèng yuàn jiā sì qiú qí biàn yī qiè suǒ zuò bù dé xié
梦怨家伺求其便。一切所作不得谐
ǒu zhě yú shí sì rì cháo quán bù dé shí zhì yú rì
偶者。于十四日朝全不得食。至于日
mù yǐ xiāng tāng xǐ yù qí shēn zhuó xīn jìng yī zài yú
暮以香汤洗浴其身着新净衣。在于
fó qián sòng zhòu suí qí lì fēn bù xiàn duō shǎo wéi jìn
佛前诵咒。随其力分不限多少。唯尽
lì zhì zhī nǎi zhǐ bù dé chū qí dào chǎng réng yú
力至之乃止。不得出其道场。仍于
xiàng qián mián shuì dào shí wǔ rì chén cháo jí qǐ jìng xǐ
像前眠睡。到十五日晨朝。即起净洗
fǔ zhe mǎn zhōng jìng shuǐ zuò tāng qí tāng zhōng xū qǔ yǒu
釜着满中净水作汤。其汤中须取有
míng cǎo mù zhǒng zhǒng suí fēn zhe yú tāng zhōng lù qí
名草木。种种随分着于汤中。漉其
cǎo chū rán hòu zhe dīng xiāng zǐ tán bái tán mó zuò
草出。然后着丁香紫檀白檀。磨作
mò suí fēn tóu zhe tāng zhōng xū tóng pén shòu wǔ dòu zhě
末。随分投着汤中。须铜盆受五斗者
èr kǒu qǔ xiāng shuǐ mǎn pén shèng zhī zhe yú xiàng qián
二口。取香水满盆盛之。着于像前。

zhòu zhī yī qiān bā biàn jìng jí yòng cǐ tāng xǐ yù qí
咒之一千八遍竟。即用此汤洗浴其

shēn rán hòu nǎi shí ruò fù yǒu rén bèi dú yào zhě
身。然后乃食。若复有人被毒药者。

xū zǐ jiāng mù cùn jié zhī rú jīn dà zuò yī qiān bā
须紫僵木寸截之如筋大作一千八

duàn yǐ niú fèn tú zhī zài yú xiàng qián rán huǒ qǔ
段。以牛粪涂之。在于像前然火。取

mù yī duàn zhòu zhī yī biàn zhì zháo huǒ zhōng yī qiān bā
木一段咒之一遍。掷着火中一千八

biàn rán hòu nǎi zhǐ chēng bìng rén míng wǒ wéi bǐ rén
遍。然后乃止。称病人名。我为彼人

chú qí yào dú jí dé chú yù cǐ zhòu gōng néng shuō bù
除其药毒即得除愈。此咒功能说不

kě jìn ruò xīn zhōng suǒ yù zuò shì zhě yī cǐ zhòu fǎ
可尽。若心中所欲作事者。依此咒法

wú bù chéng jiù
无不成就。

ěr shí jū lóu sūn fó zài yú kōng zhōng wéi yī
尔时拘楼孙佛在于空中。为一

qiè zhòng shēng chú yī qiè bìng gù chú yī qiè è guǐ zhàng
切众生除一切病故。除一切恶鬼障

nán gù ér shuō zhòu yuē
难故。而说咒曰。

ná mó fó tuó yē ná mó dá mó yē ná
南无佛陀耶 南无达摩耶 南

mó sēng qié yē nán mó jū lóu sūn duō tuō qié duō
无僧伽耶 南无拘楼孙 多叻伽多

yē ā luó hē tí sān miǎo sān fó tuō yē ǎn
耶 阿罗呵提三藐三佛陀耶 唵

qié zhā qié zhā qié zhā qié zhā jí dì jí dì jí dì
伽吒伽吒伽吒伽吒 吉帝吉帝吉帝

jí dì nán mó sà pó duō tuō qié dì pí yú
吉帝 南无萨婆多 叻伽帝毗逾

ā luó hē dì sān miǎo sān fó tuō pí yē suō bō
阿罗呵谛三藐三佛陀毗耶 娑波

hē
呵。

ěr shí jū lóu sūn fó shuō cǐ zhòu yǐ gào xū
尔时拘楼孙佛说此咒已。告虚

kōng zàng pú sà mó hē sà yán cǐ zhòu shì héng hé shā
空藏菩萨摩诃萨言。此咒是恒河沙

tóng míng jū lóu sūn fó yǐ shuō wǒ jīn shuō zhī wǒ yì
同名拘楼孙佛已说。我今说之。我亦

zàn tàn cǐ zhòu bù kě sī yì wú liàngōng dé rǔ jīn
赞叹此咒不可思议无量功德。汝今

zhì xīn shòu chí ruò wèi lái shì yǒu rén shòu chí cǐ zhòu
至心受持。若未来世有人受持此咒

zhě yú sān bǎo zhōng zhì xīn jìng xìn zhě xiāng tāng xǐ
者。于三宝中至心敬信者。香汤洗

yù zhe xīn jìng yī yǐ xiāng huá gòng yǎng fó xiàng zài
浴着新净衣。以香华供养佛像。在

yú xiàngqián hú guì hé zhǎng sòng zhòu yī bǎi bā biàn
于像前胡跪合掌。诵咒一百八遍。

yú qī bǎi shēnzhōng zì zhī sù mìng ruò yù shēngtiānzhōng
于七百身中自知宿命。若欲生天中

zhū tiān zhī wáng ruò shēng rén zhōng zé wéi zhuǎn lún shèng
诸天之王。若生人中则为转轮圣

wáng ruò néng rì rì shòu chí qí rén mìngzhōng zé wǎng
王。若能日日受持。其人命终则往

shēng wú liàngshòu guó bù shēng rén zhōng ruò rén zhòu yè dú
生无量寿国不生人中。若人昼夜读

sòng cǐ zhòu zhě suǒ yǒu yī qiè héng bìng bù zhe qí shēn
诵此咒者。所有一切横病不着其身。

ruò yù shí shí xiān dāng zhòu zhī qī biàn rán hòu nǎi shí
若欲食时先当咒之七遍。然后乃食。

shēnzhōng yī qiè jí bìng zì rán chú yù ruò yǒu rén bèi
身中一切疾病自然除愈。若有人被

yī qiè è guǐ suǒ dǎ huò wéi è guǐ suǒ zhù zhě zuò
一切恶鬼所打。或为恶鬼所著者。作

hǎo xiāngtāng yǐ cǐ zhòu zhòu zhī yī qiān bā biàn rán hòu
好香汤以此咒咒之一千八遍。然后

yòng cǐ tāng yǔ bìng rén xǐ yù réng yǐ cǐ zhòu zhòu cǐ
用此汤与病人洗浴。仍以此咒咒此

bìng rén yī qiān bā biàn qí bìng jí dé chú yù
病人一千八遍。其病即得除愈。

ruò fù yǒu rén shēnshēng è chuāng zhě yǐ bīn tiě
若复有人身生恶疮者。以镵铁

dāo zhòu cǐ bìng rén yòu qǔ tóng zhēn zhòu zhī rán hòu zhēn
刀咒此病人。又取铜针咒之。然后针

cǐ chuāngshàng jí dé chú yù
此疮上即得除愈。

ruò fù yǒu rén bèi yī qiè láo yù xì fù yòng
若复有人被一切牢狱系缚。用

cǐ zhòu zhòu qí shǒu qī biàn yǐ zì mó miàn yī qiè guān
此咒咒其手七遍以自摩面。一切官

shì zì rán jiě tuō ruò rén héng shòu chí cǐ zhòu zhě yī
事自然解脱。若人恒受持此咒者。一

qiè cái wù zì rán chōng zú wú suǒ fá shǎo yī qiè zhàng
切财物自然充足无所乏少。一切障

nán jí dé xiāo miè ruò rén yù qiú jiàn fó zhě jìng chí
难即得消灭。若人欲求见佛者。净持

fáng shě xiāng ní tú dì ān zhì fó xiàng xuán zēng fān
房舍香泥涂地。安置佛像悬缯幡

gài xiāng huá gòng yǎng xiāng tāng yù shēn zhuó jìng yī fu
盖。香华供养。香汤浴身着净衣服。

shāo chén shuǐ xiāng zài yú xiàng qián hú guì miàn zhèng xiàng
烧沉香。在于像前胡跪面正向

dōng qí xiàng miàn xiàng xī sòng zhòu yī qiān bā biàn
东。其像面向西。诵咒一千八遍。

sòng qì jí yú xiàng qián tóu xiàng dōng mián yú qí mèng
诵讫即于像前。头向东眠。于其梦

zhōng jí dé jiàn fó xīn lǐ suǒ yǒu yì niàn ěr shí jí
中即得见佛。心里所有忆念尔时即

jiàn huò niàn qí mìngchángduǎn ěr shí jí dé zì zhī huò
见。或念其命长短尔时即得自知。或

niàn qí shēn yǒu bìng wú bìng ěr shí yì jiàn huò yǒu yuàn
念其身有病无病尔时亦见。或有怨

jiā dòu zhèngshèng fù jiē zhī rú shì děng xīn suǒ niàn
家斗诤胜负。皆知如是等。心所念

zhě ěr shí jiē zhī gǎn shì mèng yǐ shēnzhōng yī qiè
者尔时皆知。感是梦已。身中一切

zhàng nán jí bìng xī zì xiāo chú wú fù yí yú
障难疾病。悉自消除无复遗余。

ěr shí jū nuó hán móu ní fó zài yú kōng zhōng
尔时拘那含牟尼佛在于空中。

yù wéi yī qiè zhòngshēng chú zhū bìng gù chú yī qiè è
欲为一切众生除诸病故。除一切恶

guǐ zhàng nán gù ér shuō zhòu yuē
鬼障难故。而说咒曰。

ná mó fó tuó yē ná mó dá mó yē ná
南无佛陀耶 南无达摩耶 南

mó sēng qié yē ná mó qié nuó qié móu ní yì duō
无僧伽耶 南无伽那伽牟尼易 多

tuō qié duō ā luó hē tí sān miǎo sān fó tuó yē ǎn
咄伽多阿罗呵提三藐三佛陀耶 唵

shā luó shā luó shā luó shā luó sī lì sī lì sī lì
莎罗莎罗莎罗莎罗 私利私利私利

sī lì sī luó bō yē tuó mó tuó mó tuó mó tuó
私利 私罗波耶 陀摩陀摩陀摩陀

mó tóu móu tóu móu tóu móu tóu móu tóu mó bō yè
摩 头牟头牟头牟头牟 头摩波夜

nán mó nuó mó qié nuó qié móu ní yì duō tuō qié duō
南无那摩伽那伽牟尼易 多叻伽多

yì ā luó hē tí sān miǎo sān fó tuó yē sī tián
易 阿罗呵涕三藐三佛陀耶 私田

dòu màn duō luó bō luó suō bō hē
斗 曼多罗波罗娑波呵。

ěr shí jū nuó hán móu ní fó gào xū kōng zàng pú
尔时拘那含牟尼佛告虚空藏菩

sà mó hē sà yán ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén shòu chí
萨摩诃萨言。若善男子善女人。受持

cǐ zhòu chāo xiě liú tōng zhě zé yuǎn yī qiè yuàn jiā bù
此咒抄写流通者。则远一切怨家不

dé qí biàn huǒ bù néng shāo shuǐ bù néng nì bù wéi léi
得其便。火不能烧水不能溺。不为雷

diàn pī lì suǒ jìn ruò yǒu rén yǐ dú yào yǔ chí shì
电霹雳所近。若有人以毒药与持是

zhòu rén shì rén shí zhī rú cān gēng shàn zì rán xiāo huà
咒人。是人食之如餐羹膳。自然消化

wú zhū dú qì fǒu wéi yī qiè hèng sǐ děng wèi yī qiè
无诸毒气否。为一切横死等畏。一切

suǒ shí rù fù zì rán xiāo huà dé sè dé lì shòu mìng
所食入腹自然消化。得色得力寿命

yán cháng héng cháng fù guì cái bǎo zì rán yī qiè zhū
延长。恒常富贵财宝自然。一切诸

fó yì niàn yōng hù ruò rén guò qù yǒu sān zhàng zhòng
佛 忆 念 拥 护 。 若 人 过 去 有 三 障 重

yè néng rì sòng cǐ zhòu sān biān jí dé chú miè
业 。 能 日 诵 此 咒 三 遍 即 得 除 灭 。

ruò fù yǒu rén zì bìng tā bìng ruò yù zhì zhě
若 复 有 人 自 病 他 病 若 欲 治 者 。

jìng zhì fáng shě xiāng ní tú dì xuán zēng fān gài ān zhì
净 治 房 舍 香 泥 涂 地 。 悬 缯 幡 盖 安 置

gāo zuò shī shè fó xiàng qí rén xiāng tāng yù shēn shāo
高 座 施 设 佛 像 。 其 人 香 汤 浴 身 。 烧

chén shuǐ xūn lù děng xiāng zhǒng zhǒng sù shí chí yǐ xiàn fó
沉 水 薰 陆 等 香 。 种 种 素 食 持 以 献 佛

suí lì qǔ bàn bìng rén zài yú xiàng qián chēng bìng rén
随 力 取 办 。 病 人 在 于 像 前 。 称 病 人

míng ér zhòu zhī jí dé chú yù yī qiè guǐ shén wǎng liǎng
名 而 咒 之 即 得 除 愈 。 一 切 鬼 神 魍 魎

zhe rén yǐ cǐ zhòu zhòu xiāng shuǐ yù shēn jí zì xiāo chú
着 人 。 以 此 咒 咒 香 水 浴 身 即 自 消 除 。

ruò fù yǒu rén shēn shēng tuán fēng bái xuǎn jí yǐ lài
若 复 有 人 身 生 团 风 白 癣 及 以 癞

bìng qǔ chāng pú gēn dǎo yǐ wéi mò yī shēng yī bái
病 。 取 菖 蒲 根 捣 以 为 末 一 升 。 以 白

mì hé zhī zài yú xiàng qián zhòu zhī yī qiān bā biān chén
蜜 和 之 。 在 于 像 前 咒 之 一 千 八 遍 。 晨

cháo wèi shí rì qǔ fāng cùn bǐ fú zhī jí dé chú yù
朝 未 食 。 日 取 方 寸 匕 服 之 即 得 除 愈 。

jí yú yī qiè sù pī yì dé chú yù
及余一切宿癖亦得除愈。

ruò yǒu rén huàn hán rè bìng zhě huò sì rì yī
若有人患寒热病者。或四日一
fā huò sān rì yī fā huò èr rì yī fā huò yī rì
发或三日一发。或二日一发或一日
yī fā qǔ zá huá wéi guān zài yú xiàng qián zhòu yī qiān
一发。取杂华为冠。在于像前咒一千
bā biàn guàn bìng rén tóu shàng jí dé chú yù ruò fù yǒu
八遍。贯病人头上即得除愈。若复有
rén wéi è guǐ suǒ dǎ kǒu jìn bù yán zài yú bìng rén
人为恶鬼所打。口噤不言。在于病人
ěr biān xiǎo shēng zhòu zhī yī bǎi bā biàn jí dé chú yù
耳边。小声咒之一百八遍即得除愈。

ruò fù yǒu rén wéi diān guǐ suǒ dǎ huò fù dān
若复有人为颠鬼所打。或富单
guǐ jiā zhā fù dān nuó guǐ pí shě shé guǐ jiū pán chá guǐ
鬼迦吒富单那鬼毗舍阇鬼鸠槃荼鬼
yī qiè zhū è guǐ děng qǔ xiàn fó shēn shàng huā zhòu zhī
一切诸恶鬼等。取献佛身上花。咒之
yī qiān bā biàn shāo zhī xūn yú bìng rén bí qí yān rù
一千八遍。烧之熏于病人鼻。其烟入
bí jí dé chú yù ruò xīn zhōng suǒ niàn zhě xī dé chéng
鼻即得除愈。若心中所念者悉得成
jiù cǐ zhòu rú shì gōng néng shuō bù kě jìn
就。此咒如是功能说不可尽。

ěr shí jiā shè fó zài xū kōng zhōng yù wéi zhòng
尔时迦葉佛在虚空中。欲为众
shēng chú yī qiè è bīng gù chú yī qiè è guǐ zhàng nán
生除一切恶病故。除一切恶鬼障难
gù ér shuō zhòu yuē
故。而说咒曰。

nán mó fó tuó yē nán mó dá mó yē nán
南无佛陀耶 南无达摩耶 南
mó sēng qié yē ǎn hē luó hē luó hē luó hē luó
无僧伽耶 唵 呵 啰 呵 啰 呵 啰 呵 啰
hē hē hē nán mó jiā shè bō yē duō tuō qié duō
呵呵呵 南无迦葉波耶 多 唵 伽 多
yē ā luó hē tí sān miǎo sān fó tuó sī tián dù
耶 阿 罗 呵 提 三 藐 三 佛 陀 私 田 妒
màn duō luó bō tuó suō bō hē
曼 多 罗 波 陀 娑 波 呵。

ěr shí jiā shè fó gào xū kōng zàng pú sà mó hē
尔时迦葉佛告虚空藏菩萨摩訶
sà yán wǒ cǐ zhòu shì héng hé shā zhū fó suǒ shuō wǒ
萨言。我此咒是恒河沙诸佛所说。我
jīn yǐ shuō rǔ jīn shòu chí dú sòng zhòu yè yì niàn wù
今已说。汝今受持读诵。昼夜忆念勿
lìng wàng shī wèi lái shì zhōng ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ
令忘失。未来世中若有善男子善女
rén shòu chí cǐ zhòu zhě yī rì zhōng sān shí sòng zhī suí
人受持此咒者。一日中三时诵之。随

lì duō shǎo qí rén hūn yè jǐngzhōng dé jiàn zhū fó ruò
力多少。其人昏夜警中得见诸佛。若
dé cǐ jǐng yī qiè zhòng zuì zì rán xiāo miè ruò yǒu zuò
得此警一切重罪自然消灭。若有作
wǔ nì zuì bú xìn dà chéng zhě rú shì zhòng zuì bù kě
五逆罪不信大乘者。如是重罪不可
jiù bá suǒ yǒu shì yè sòng cǐ zhòu yì xī dé chéng jiù
救拔所有事业。诵此咒已悉得成就。
yī qiè tuán fēng bái xuǎn lài bìng děng qǔ fó shàng huá zài
一切团风白癣癞病等。取佛上华在
yú xiàng qián zhòu zhī yī qiān bā biàn dǎo yǐ wéi mò lěng
于像前咒之一千八遍。捣以为末冷
shuǐ hé zhī tú qí bìng chù jí dé chú yù jí hé lěng
水和之。涂其病处即得除愈。及和冷
shuǐ yǐn zhī yì liáng ruò fù yǒu rén dé tóu tòng bìng zhě
水饮之亦良。若复有人得头痛病者。
qǔ fó shàng huá zài yú xiàng qián zhòu zhī yī qiān bā
取佛上华在于像前。咒之一千八
biàn dǎo yǐ wéi wèi hé lěng shuǐ fēn wéi sān fēn tú yú
遍。捣以为末和冷水。分为三分涂于
tóu shàng gān jìng gèng zhe rú shì sān biàn jí dé chú yù
头上。干竟更着如是三遍即得除愈。
ruò fù rén shēng chǎn nán zhě qǔ fó shàng huá dǎo wéi
若妇人生产难者。取佛上华捣为
mò hé niú sū jiān zhī jiān jìng zhì yú xiàng qián zhòu
末。和牛酥煎之。煎竟置于像前。咒

zhī yī qiān bā biàn tú qí chǎn mén ér jí yì shēng shēn
之一千八遍。涂其产门儿即易生身

jí píng fù ruò tiān duō yǔ bù qíng qǔ fó shàng huá zài
即平复。若天多雨不晴。取佛上华在

yú fó qián zhòu zhī yī qiān bā biàn chū yú kòng dì shāo
于佛前。咒之一千八遍。出于空地烧

zhī jí dé zhǐ duàn ruò fù yǒu rén wéi è guǐ suǒ dǎ
之即得止断。若复有人为恶鬼所打。

kǒu jìn bù yán huò wéi pí shě shé guǐ suǒ dǎ huò yǒu
口噤不言。或为毗舍闍鬼所打。或有

pí bìng huò huàn shī bìng qǔ fó shàng huá dǎo wéi wèi hé
癖病或患湿病。取佛上华捣为末。和

jiǔ ruò pú táo jiǔ jí yǐ mǐ jiǔ yín wǎn shèng zhī zài
酒若葡萄酒及以米酒。银碗盛之在

yú xiàng qián zhòu zhī yī qiān bā biàn yǔ bìng rén fú zhī
于像前。咒之一千八遍。与病人服之

jí dé chú chà yī qiè suǒ yǒu shì yè jiē zài yú xiàng
即得除差。一切所有事业。皆在于像

qián zhòu zhī yī qiān bā biàn xī dé chéng jiù ruò yù wéi
前咒之一千八遍悉得成就。若欲为

yī qiè shì dú sòng cǐ zhòu mò shēng yí xīn
一切事。读诵此咒莫生疑心。

ěr shí shì jiā móu ní fó zài xū kōng zhōng yù
尔时释迦牟尼佛在虚空中。欲

wéi zhòngshēng chú yī qiè bìng gù chú yī qiè è guǐ zhàng
为众生除一切病故。除一切恶鬼障

nán gù ér shuō zhòu yuē
难故。而说咒曰。

ná mó fó tuó yē ná mó dá mó yē ná
南无佛陀耶 南无达摩耶 南

mó sēng qié yē ná mó shē jiā móu ní yē duō tā
无僧伽耶 南无舍迦牟尼耶 多他

qié duō yē ā luó hē tí sān miǎo sān fó tuó yē
伽多耶 阿罗呵提三藐三佛陀耶

dá zhí tuō qiú mǐ qiú mǐ mó hē qiú mǐ
怛侄咄 求弭 求弭 摩诃求弭

duō lì duō lì mó hē duō lì zhē lì zhē lì
多丽多丽 摩诃多丽 遮丽遮丽

mó hē zhē lì dá lì dá lì mó hē dá lì
摩诃遮丽 达丽达丽 摩诃达丽

dì lì dì lì mó hē dì lì hē hē jí lì
帝利帝利 摩诃帝利 呵呵 吉利

jí lì mó hē jí lì zhōu lòu zhōu lòu mó hē
吉利 摩诃吉利 周漏周漏 摩诃

zhōu lòu mí lì mí lì mó hē mí lì dì lì
周漏 弥利弥利 摩诃弥利 帝利

dì lì mó hē dì lì tóu mǐ tóu mǐ mó hē
帝利 摩诃帝利 头弭头弭 摩诃

tóu mǐ zhē lì zhē lì mó hē zhē lì qì lì
头弭 遮丽遮丽 摩诃遮丽 弃利

qì lì mó hē qì lì zhī lì zhī lì mó mó
弃利 摩诃弃利 支利支利 摩摩

zhī lì suō bō hē
支利 娑波呵。

ěr shí shì jiā móu ní fó gào xū kōng zàng pú
尔时释迦牟尼佛。告虚空藏菩

sà mó hē sà yán ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén shòu
萨摩诃萨言。若有善男子善女人。受

chí dú sòng zhòu yè yì niàn cǐ zhòu zhě qí rén bù wéi
持读诵咒夜忆念此咒者。其人不为

yī qiè dāo zhàng dēng wèi bù wéi yī qiè è bìng suǒ zhù
一切刀杖等畏。不为一切恶病所著。

bú shòu yī qiè hèng sǐ rú qián liù fó suǒ shuō gōng néng
不受一切横死。如前六佛所说功能。

wǒ cǐ zhòu zhě yì fù rú shì wú yǒu yì yě
我此咒者亦复如是无异也。

ěr wú xū kōng zàng pú sà mó hē sà bái fó
尔无虚空藏菩萨摩诃萨。白佛

yán shì zūn wǒ jīn yù shuō zhòu zhě fáng hù qī fó suǒ
言世尊。我今欲说咒者。防护七佛所

shuō shén zhòu gù shì yì fù gèng shuō zhī cǐ zhòu néng pò
说神咒故。是以复更说之。此咒能破

yī qiè zuì zhàng ér shuō zhòu yuē
一切罪障。而说咒曰。

ná mó fó tuó yē ná mó dá mó yē ná
南无佛陀耶 南无达摩耶 南

mó sēng qié yē ā jiā shě jié pó yē pú tí sà
无僧伽耶 阿迦舍竭婆耶 菩提萨

duō bō yē mó hē sà duō bō yē mó hē jiā lú
多波耶 摩诃萨多波耶 摩诃迦卢
ní jiā yē duō zhī tuō zhī lì zhī lì mó hē
尼迦耶 多侄咄 支利支利 摩诃
zhī lì dōu lòu dōu lòu mó hē dōu lòu shé pó
支利 兜漏兜漏 摩诃兜漏 阁婆
lì shé pó lì mó hē shé pó lì xī lì xī lì
利阁婆利 摩诃阁婆利 醯利醯利
mó hē xī lì suō bō hē
摩诃醯利 娑波呵。

qí zhòu suǒ yǒu gōng néng zhě wǒ jīn shuō zhī ruò
其咒所有功能者我今说之。若
rén wéi è guǐ suǒ dǎ xū jié zhòu suǒ zhòu zhī yī qiān
人为恶鬼所打。须结咒索咒之一千
bā biàn yòng sū màn mù yòng sū jiè zǐ sān zhǒng děng fēn
八遍。用苏曼木用酥芥子三种等分
hé zhī zài bìng rén qián yòng sān zhǐ cuō qǔ zhòu zhī yī
和之。在病人前用三指撮取。咒之一
biàn zhì zhāo huǒ zhōng rú cǐ yī qiān bā biàn nǎi zhǐ qí
遍掷着火中。如此一千八遍乃止。其
bìng jí dé chú yù
病即得除愈。

ruò fù yǒu rén kǒng bù yù jié jiè zhě dāng qǔ
若复有人恐怖欲结界者。当取
dāo zhòu zhī yī qiān bā biàn dāng hù ān zhī ruò rén zài
刀咒之一千八遍。当户安之。若人在

kōng zhōng jié jiè wèi zhū è guǐ qiú biàn zhě dāng qǔ shuǐ
空中结界畏诸恶鬼求便者。当取水
zhòu zhī qī biàn yòng sǎ sì fāng ruò zì shēn zhōng yǒu kǒng
咒之七遍用洒四方。若自身中有恐
bù zhě jié zhòu suǒ yòng zì fáng shēn ruò yǒu rén bèi dú
怖者。结界索用自防身。若有人被毒
yào zhě qǔ gǔ lǚ cǎo yòng zhòu bìng rén jí dé chú
药者。取古缕草。用咒病人即得除
yù ruò yǒu fēng bìng zhě zhòu xiāng yóu yī qiān bā biàn
愈。若有风病者。咒香油一千八遍。
tú qí suǒ bìng jí dé chú yù ruò yǒu rén huàn ěr tòng
涂其所病即得除愈。若有人患耳痛
zhě qǔ qīng mù xiāng yòng yóu jiān zhī chí guàn qí ěr jí
者。取青木香用油煎之。持灌其耳即
dé chú chà ruò rén huàn fù tòng zhě qǔ wū yán zhòu zhī
得除差。若人患腹痛者。取乌盐咒之
yī bǎi bā biàn yǔ bìng rén fú zhī jí dé chú yù ruò
一百八遍。与病人服之即得除愈。若
yǒu rén huàn chǐ tòng zhě qǔ sū màn shuǐ zhòu yī bǎi bā
有人患齿痛者。取苏曼水咒一百八
biàn dǎ suì yòng chí shuā chǐ jí dé chú tòng ruò yǒu xiǎo
遍。打碎用持刷牙即得除痛。若有小
ér zhòu yè jīng tí bù wèi zhě qǔ bái yán yòng jié zhòu
儿昼夜惊啼怖畏者。取白涎用结界
suǒ zhòu zhī yī bǎi bā biàn xì xiǎo ér xiàng xià jí dé
索。咒之一百八遍。系小儿项下即得

chú bù ruò yǒu rén tóu tòng zhě qǔ bīn tiě dāo huò yòng
除怖。若有人头痛者。取镵铁刀或用
shǒu zhòu zhī yī bǎi bā biàn mó yú tóu shàng jí dé chú
手咒之一百八遍。摩于头上即得除
chà ruò yǒu rén bèi tā yàn yǎn zhòu zǔ zhě qǔ bīn tiě
差。若有人被他厌禳咒诅者。取镵铁
dāo qī rì qī yè yòng zhòu bìng rén jí dé chú yù ruò
刀七日七夜。用咒病人即得除愈。若
yǒu léi diàn pī lì qǐ shí yòng shǒu zhé qǔ shí liú zhī
有雷电霹雳起时。用手折取石榴枝。
bù dé chú cì yè shǒu zhuō xiàng yú wū chù zhòu zhī yī
不得除刺叶。手捉向于鸣处。咒之一
bǎi bā biàn jí dé chú què yī qiè suǒ yù zào yú shì
百八遍即得除却。一切所欲造于事
yè zhě dú sòng cǐ zhòu xī yòng xiāng huá xiān gòng yǎng rán
业者。读诵此咒悉用香华先供养。然
hòu sòng zhòu wú bù chéng jiù shuō shì jīng yī xū kōng zàng
后诵咒无不成就。说是经已。虚空藏
pú sà mó hē sà tiān lóng bā bù yī shí huān xǐ zàn
菩萨摩诃萨。天龙八部一时欢喜赞
tàn yī xīn fèng xíng
叹。一心奉行。